

VÍCEJAZYČNÝ NÁVOD / MULTILINGUAL USER MANUAL

Andis ProClip 5-in-1 - bezdrátový strojek ProClip 5-in-1

CZ • SK • PL • HU • DE • SL • RO

Německá část je určena pro Německo i Rakousko (DE/AT).

Zpracováno podle dodaného návodu výrobce. Kontaktní údaje třetích distributorů/prodejců nejsou přebírány.

Prodejce / zákaznická podpora
ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20, 128 00 Praha, Česká republika | info@zooaqua.cz | +420 732 460 273 |
www.zooaqua.cz

Před použitím

Před použitím bezdrátového strojku Andis ProClip 5-in-1 si přečtěte všechny pokyny. Přístroj je přesně vyrobený a při správné péči bude sloužit dlouhou dobu.

Důležitá bezpečnostní opatření

NEBEZPEČÍ - snížení rizika úrazu elektrickým proudem

1. Nesahejte pro spotřebič, který spadl do vody. Okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
2. Nepoužívejte při koupání nebo ve sprše.
3. Neskladujte ani neukládejte zařízení tam, kde by mohlo spadnout do vany nebo umyvadla. Nevkládejte do vody ani jiné kapaliny.
4. S výjimkou nabíjení vždy po použití odpojte přístroj ze zásuvky.
5. Před čištěním, demontáží nebo montáží dílů odpojte přístroj od elektrické sítě.

VAROVÁNÍ - snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění

1. Zapojené zařízení nenechávejte bez dozoru.
2. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností smějí přístroj používat pouze pod dohledem nebo po poučení odpovědnou osobou.
3. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
4. Při použití dětmi nebo osobami s omezenými schopnostmi je nutný pečlivý dohled.
5. Používejte pouze k určenému účelu podle tohoto návodu. Nepoužívejte příslušenství, které Andis nedoporučuje.
6. Děti od 8 let a osoby se sníženými schopnostmi mohou spotřebič používat pod dohledem nebo po poučení o bezpečném použití a rizicích.
7. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
8. Děti od 3 let mohou přístroj používat pouze pod dohledem.
9. Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, při nesprávné funkci, po pádu, poškození nebo pádu do vody. Předajte jej autorizovanému servisu Andis.
10. Kabel udržujte mimo zahřáté povrchy.
11. Do otvorů nevkládejte žádné předměty.
12. Nepoužívejte venku ani tam, kde se používají aerosoly nebo podává kyslík.
13. Nepoužívejte s poškozeným nebo zlomeným ostřím či hřebenem; hrozí poranění kůže.
14. Nejprve připojte zástrčku k přístroji a potom do zásuvky. Pro odpojení přepněte ovladač do polohy OFF a vytáhněte zástrčku.
15. Nedotýkejte se současně obou svorek kovovými předměty ani částmi těla; hrozí zkrat, požár nebo vážné zranění. Uchovávejte mimo dosah dětí.
16. Pro odpojení nastavte ovladač do polohy OFF a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
17. Použití nabíječky, která není určena nebo schválena pro tento přístroj, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
18. Vzduchové otvory udržujte bez vláken, vlasů a nečistot.
19. Zařízení udržujte v suchu.
20. Nepoužívejte s ucpanými větracími otvory ani na měkkém povrchu, který může otvory zakrýt.
21. Použití nesprávného adaptéru nebo zástrčky může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

22. Adaptér ani zástrčky nerozebírejte. Nesprávné sestavení může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Opravy svěřte autorizovanému servisu.
23. Před připojením nebo odpojením zařízení odpojte nabíječku ze zásuvky.
24. Nabíječku zapojte přímo do zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
25. Přístroj je určen výhradně k zastříhování.
26. Po delším používání se mohou řezné nože zahřát.
27. Během používání, nabíjení nebo skladování nenechávejte zařízení tam, kde by je mohlo poškodit zvíře nebo povětrnostní vlivy.
28. K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelný nabíjecí kabel dodaný se zařízením.
29. Používejte pouze s napájecím zdrojem typu ZD006C050100E nebo s vhodným certifikovaným USB napájecím zdrojem podle specifikace výrobce.
30. Baterie je navržena pro dlouhou životnost. Nepokoušejte se ji sami vyměňovat; opravu nebo výměnu svěřte autorizovanému servisu.
31. Baterii zlikvidujte bezpečným způsobem.
32. Nesprávná likvidace baterií může škodit životnímu prostředí. Využívejte místní sběr a recyklaci.
33. Před likvidací spotřebiče musí být baterie vyjmuta kvalifikovanou osobou, pokud to konstrukce vyžaduje.
34. Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od napájení.
35. Neskladujte zařízení při teplotě pod 10 °C ani nad 40 °C. Nevystavujte nadměrné vlhkosti, přímému slunci ani zdrojům tepla.
36. Nevystavujte zařízení ani baterii nadměrným teplotám.
37. Doporučená okolní teplota pro nabíjení článku je 10-35 °C.
38. Zabraňte zkratu svorek baterie kovovými předměty.
39. Baterii smí vyměňovat pouze kvalifikovaná osoba; je-li baterie nevyměnitelná, po skončení její životnosti se musí správně zlikvidovat celý přístroj.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY.

Lithium-iontová baterie

1. Lithium-iontová baterie nemá „paměťový efekt“ a lze ji dobít kdykoli.
2. Při dlouhodobém nepoužívání skladujte zařízení s částečně vybitou baterií.
3. Vyhněte se topným tělesům, radiátorům a přímému slunci. Stabilní teplota zajišťuje nejlepší nabíjení.
4. Výdrž baterie ovlivňuje stáří a intenzita používání.
5. Nová nebo dlouho nepoužívaná baterie může dosáhnout plné kapacity až po několika cyklech používání a nabíjení.
6. Při delším nepoužívání odpojte adaptér od zásuvky.

Likvidace baterie

Přístroj obsahuje dobíjecí baterii. Na konci životnosti ji nelikvidujte s běžným komunálním odpadem; dodržujte místní pravidla pro recyklaci a sběr baterií.

Technické informace

Přístroj podle zdrojového návodu splňuje požadavky směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí, 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a 2006/42/ES o strojních zařízeních. Hladina akustického tlaku A je nižší než 70 dB(A) a úroveň vibrací je nižší než 2,5 m/s².

Návod k použití

Nabíjení strojku

Strojek není z výroby plně nabitý. Před prvním použitím jej nabíjejte přibližně 3-5 hodin. Během nabíjení bliká procento nabití; po úplném nabití se zobrazí 100 %. Plně nabitý strojek může pracovat až přibližně 2,5 hodiny. Po prvním cyklu trvá plné nabití nejméně přibližně 2,5 hodiny.

Neúspěšné nabíjení

1. Ověřte, že je v zásuvce napětí.
2. Zkontrolujte, zda je vypínač strojku v poloze VYPNUTO.
3. Zkontrolujte, zda je kabel adaptéru pevně připojen ke strojku.
4. Pokud problém trvá, předejte strojek autorizovanému servisu Andis.

Provoz s kabelem

Pokud se strojek během stříhání vybijí, lze připojit adaptér a pokračovat v kabelovém provozu. Při provozu s adaptérem se zařízení současně nabíjí. Po použití kabel volně smotejte a bezpečně uložte.

Stav indikátorů

Při nabíjení se zobrazuje procento nabití pulzující bílou barvou; při 100 % svítí údaj 100 % trvale bíle. Při provozu se aktuální procento nabití zobrazuje trvale bíle.

Nastavení nože

Nastavitelná sada nožů umožňuje změnit délku stříhu změnou polohy nastavovací páčky.

Používání nástavců

Některé varianty nemusí obsahovat hřebeny. Nástavec nasuňte na zuby čepele a zacvakněte. Pro sejmutí jej vysuňte. Skutečná délka stříhu závisí na směru stříhání, úhlu čepele, tloušťce a struktuře srsti.

Orientační délky stříhu

Standardní nůž na nejnižší nastavení: po směru srsti přibližně 1,6-4,8 mm, proti směru 0,8-3,2 mm. Nástavec 1/8": po směru 6,4-9,5 mm, proti směru 3,2-6,4 mm. Nástavec 1/4": po směru 9,5-12,7 mm, proti směru 6,4-9,5 mm. Nástavec 3/8": po směru 12,7-15,9 mm, proti směru 9,5-12,7 mm. Nástavec 1/2": po směru 15,9-22,2 mm, proti směru 12,7-15,9 mm. Nástavec 3/4": po směru 22,2-28,6 mm, proti směru 19,0-25,4 mm. Nástavec 1": po směru 28,6-34,9 mm, proti směru 25,4-31,8 mm.

Údržba uživatelem

Vnitřní mechanismus je z výroby trvale namazán. Kromě údržby uvedené v tomto návodu neprovádějte další servisní zásahy; ty svěřte Andis nebo autorizovanému servisu.

Teplota čepelí

Vzhledem k vysoké rychlosti často kontrolujte teplotu nožů, zejména při krátkém stříhání. Příliš horké nože ochlaďte vhodným přípravkem Andis a následně naolejujte Andis Clipper Oil.

Péče a údržba nožů

Čepele olejujte před, během a po každém použití. Při zpomalení nebo tvorbě pruhů naneste několik kapek Andis Clipper Oil na přední a boční stranu čepelí (obrázek E) a přebytek setřete suchým hadříkem. Poškozené nože vyměňte. Srst odstraňte kartáčkem. K důkladnému čištění lze při běžícím strojku ponořit pouze nože do mělké nádoby s Andis Blade Care Plus; poté strojek vypněte, nože osušte a pokračujte v práci.

Pokud nože po vyčištění nestříhají správně, může být mezi horní a dolní čepelí zachycena jemná srst. Sejměte sadu nožů a opatrným posouváním čepele ze strany na stranu nečistoty uvolněte.

Montáž a demontáž sady nožů

Před demontáží strojek vypněte. Palcem zatlačte nůž směrem od strojku a sejměte jej (obrázek F). Pro nasazení zasuněte černou plastovou úchytku sady nožů do zářezu ve spodní části otvoru a pevně zatlačte, dokud nůž nezapadne.

DŮLEŽITÉ: Pravidelně odstraňujte nahromaděnou srst z prostoru pod sadou nožů pomocí malého kartáčku, zubního kartáčku nebo vhodného čisticího prostředku určeného výrobcem.

Servis

Opravy zařízení a výměnu baterie svěřte autorizovanému servisu. Otupené nebo poškozené čepele vyměňte nebo nechte odborně nabrousit, pokud je daný typ k broušení určen.

Pred použitím

Pred použitím bezdrôtového strojčeka Andis ProClip 5-in-1 si prečítajte všetky pokyny. Prístroj je presne vyrobený a pri správnej starostlivosti bude slúžiť dlhý čas.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

NEBEZPEČENSTVO - zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom

1. Nesiahajte po spotrebiči, ktorý spadol do vody. Okamžite ho odpojte zo zásuvky.
2. Nepoužívajte pri kúpaní ani v sprche.
3. Neskladujte ani neukladajte zariadenie tam, kde by mohlo spadnúť do vane alebo umývadla. Nevkladajte do vody ani inej kvapaliny.
4. S výnimkou nabíjania vždy po použití odpojte prístroj zo zásuvky.
5. Pred čistením, demontážou alebo montážou dielov odpojte prístroj od elektrickej siete.

VAROVANIE - zníženie rizika popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia

1. Zapojené zariadenie nenechávajte bez dozoru.
2. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez potrebných skúseností smú prístroj používať iba pod dohľadom alebo po poučení zodpovednou osobou.
3. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
4. Pri používaní deťmi alebo osobami s obmedzenými schopnosťami je potrebný starostlivý dohľad.
5. Používajte iba na určený účel podľa tohto návodu. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré Andis neodporúča.
6. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami môžu spotrebič používať pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní a rizikách.
7. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
8. Deti od 3 rokov môžu prístroj používať iba pod dohľadom.
9. Nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom alebo zástrčkou, pri nesprávnej funkcii, po páde, poškodení alebo páde do vody. Odovzdajte ho autorizovanému servisu Andis.
10. Kábel držte mimo zahriatych povrchov.
11. Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
12. Nepoužívajte vonku ani tam, kde sa používajú aerosóly alebo podáva kyslík.
13. Nepoužívajte s poškodeným alebo zlomeným ostrím či hrebeňom; hrozí poranenie pokožky.
14. Najprv pripojte zástrčku k prístroju a potom do zásuvky. Na odpojenie prepnete ovládač do polohy OFF a vytiahnite zástrčku.
15. Nedotýkajte sa súčasne oboch svoriek kovovými predmetmi ani časťami tela; hrozí skrat, požiar alebo vážne zranenie. Uchovávajte mimo dosahu detí.
16. Na odpojenie nastavte ovládač do polohy OFF a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
17. Použitie nabíjačky, ktorá nie je určená alebo schválená pre tento prístroj, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
18. Vzduchové otvory udržiujte bez vlákien, vlasov a nečistôt.
19. Zariadenie udržiujte v suchu.
20. Nepoužívajte s upchatými vetracími otvormi ani na mäkkom povrchu, ktorý môže otvory zakryť.
21. Použitie nesprávneho adaptéra alebo zástrčky môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.
22. Adaptér ani zástrčky nerozoberajte. Nesprávne zostavenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Opravy zverte autorizovanému servisu.

23. Pred pripojením alebo odpojením zariadenia odpojte nabíjačku zo zásuvky.
 24. Nabíjačku zapojte priamo do zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel.
 25. Prístroj je určený výhradne na zastrihávanie.
 26. Po dlhšom používaní sa môžu rezné nože zahriať.
 27. Počas používania, nabíjania alebo skladovania nenechávajte zariadenie tam, kde by ho mohlo poškodiť zviera alebo poveternostné vplyvy.
 28. Na dobíjanie batérie používajte iba odnímateľný nabíjací kábel dodaný so zariadením.
 29. Používajte iba s napájacím zdrojom typu ZD006C050100E alebo s vhodným certifikovaným USB napájacím zdrojom podľa špecifikácie výrobcu.
 30. Batéria je navrhnutá na dlhú životnosť. Nepokúšajte sa ju sami vymieňať; opravu alebo výmenu zverte autorizovanému servisu.
 31. Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.
 32. Nesprávna likvidácia batérií môže škodiť životnému prostrediu. Využívajte miestny zber a recykláciu.
 33. Pred likvidáciou spotrebiča musí batériu vybrať kvalifikovaná osoba, ak to konštrukcia vyžaduje.
 34. Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od napájania.
 35. Neskladujte zariadenie pri teplote pod 10 °C ani nad 40 °C. Nevystavujte nadmernej vlhkosti, priamemu slnku ani zdrojom tepla.
 36. Nevystavujte zariadenie ani batériu nadmerným teplotám.
 37. Odporúčaná teplota okolia pri nabíjaní článku je 10-35 °C.
 38. Zabráňte skratu svoriek batérie kovovými predmetmi.
 39. Batériu smie vymieňať iba kvalifikovaná osoba; ak je nevymeniteľná, po skončení jej životnosti sa musí správne zlikvidovať celý prístroj.
- USCHOVAJTE TIETO POKYNY.

Lítium-iónová batéria

1. Lítium-iónová batéria nemá „pamäťový efekt“ a možno ju dobíjať kedykoľvek.
2. Pri dlhodobom nepoužívaní skladujte zariadenie s čiastočne vybitou batériou.
3. Vyhnite sa vykurovacím telesám, radiátorom a priamemu slnku. Stabilná teplota zabezpečuje najlepšie nabíjanie.
4. Výdrž batérie ovplyvňuje vek a intenzita používania.
5. Nová alebo dlho nepoužívaná batéria môže dosiahnuť plnú kapacitu až po niekoľkých cykloch používania a nabíjania.
6. Pri dlhšom nepoužívaní odpojte adaptér od zásuvky.

Likvidácia batérie

Prístroj obsahuje dobíjaciu batériu. Na konci životnosti ju nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom; dodržujte miestne pravidlá pre recykláciu a zber batérií.

Technické informácie

Podľa zdrojového návodu prístroj spĺňa požiadavky smernice 2014/35/EÚ o nízkom napätí, 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a 2006/42/ES o strojových zariadeniach. Hladina akustického tlaku A je nižšia ako 70 dB(A) a úroveň vibrácií je nižšia ako 2,5 m/s².

Návod na použitie

Nabíjanie strojčeka

Strojček nie je z výroby úplne nabitý. Pred prvým použitím ho nabíjajte približne 3-5 hodín. Počas nabíjania blíkajú percento nabitia; po úplnom nabití sa zobrazí 100 %. Plne nabitý strojček môže pracovať približne 2,5 hodiny. Po prvom cykle trvá úplné nabitie najmenej približne 2,5 hodiny.

Neúspešné nabíjanie

1. Overte, že je v zásuvke napätie.
2. Skontrolujte, či je vypínač strojčeka v polohe VYPNUTÉ.
3. Skontrolujte, či je kábel adaptéra pevne pripojený k strojčeku.
4. Ak problém pretrváva, odovzdajte strojček autorizovanému servisu Andis.

Prevádzka s káblom

Ak sa strojček počas strihania vybije, možno pripojiť adaptér a pokračovať v káblovej prevádzke. Pri prevádzke s adaptérom sa zariadenie zároveň nabíja. Po použití kábel voľne zviňte a bezpečne uložte.

Stav indikátorov

Pri nabíjaní sa zobrazuje percento nabitia pulzujúcou bielou farbou; pri 100 % údaj 100 % svieti trvalo bielo. Pri prevádzke sa aktuálne percento nabitia zobrazuje trvalo bielo.

Nastavenie noža

Nastaviteľná sada nožov umožňuje meniť dĺžku strihu zmenou polohy nastavovacej páčky.

Používanie nastavcov

Niektoré varianty nemusia obsahovať hrebene. Nadstavec nasuňte na zuby čepele a zacvaknite. Na zloženie ho vysuňte. Skutočná dĺžka strihu závisí od smeru strihania, uhla čepele, hrúbky a štruktúry srsti.

Orientačné dĺžky strihu

Štandardný nôž na najnižšom nastavení: po smere srsti približne 1,6-4,8 mm, proti smeru 0,8-3,2 mm. Nadstavec 1/8": po smere 6,4-9,5 mm, proti smeru 3,2-6,4 mm. Nadstavec 1/4": po smere 9,5-12,7 mm, proti smeru 6,4-9,5 mm. Nadstavec 3/8": po smere 12,7-15,9 mm, proti smeru 9,5-12,7 mm. Nadstavec 1/2": po smere 15,9-22,2 mm, proti smeru 12,7-15,9 mm. Nadstavec 3/4": po smere 22,2-28,6 mm, proti smeru 19,0-25,4 mm. Nadstavec 1": po smere 28,6-34,9 mm, proti smeru 25,4-31,8 mm.

Údržba používateľom

Vnútorňý mechanizmus je z výroby trvalo namazaný. Okrem údržby uvedenej v tomto návode nevykonávajte ďalšie servisné zásahy; tie zverte Andis alebo autorizovanému servisu.

Teplota čepelí

Vzhľadom na vysokú rýchlosť často kontrolujte teplotu nožov, najmä pri krátkom strihaní. Príliš horúce nože ochladte vhodným prípravkom Andis a následne naolejujte Andis Clipper Oil.

Starostlivosť a údržba nožov

Čepele olejujte pred, počas a po každom použití. Pri spomalení alebo tvorbe pruhov naneste niekoľko kvapiek Andis Clipper Oil na prednú a bočnú stranu čepelí (obrázok E) a prebytok zotrite suchou handričkou. Poškodené nože vymeňte. Srst' odstráňte kefkou. Na dôkladné čistenie možno pri bežiacom strojčeku ponoriť iba nože do plytkej nádoby s Andis Blade Care Plus; potom strojček vypnite, nože osušte a pokračujte v práci.

Ak nože po vyčistení nestrihajú správne, môže byť medzi hornou a dolnou čepel'ou zachytená jemná srst'. Zložte sadu nožov a opatrným posúvaním čepele zo strany na stranu nečistoty uvoľnite.

Montáž a demontáž sady nožov

Pred demontážou strojček vypnite. Palcom zatlačte nôž smerom od strojčeka a zložte ho (obrázok F). Na nasadenie zasunúť čiernu plastovú úchytku sady nožov do zárezu v spodnej časti otvoru a pevne zatlačte, kým nôž nezapadne.

DÔLEŽITÉ: Pravidelne odstraňujte nahromadenú srst' z priestoru pod sadou nožov pomocou malej kefky, zubnej kefky alebo vhodného čistiaceho prostriedku určeného výrobcom.

Servis

Opravy zariadenia a výmenu batérie zverte autorizovanému servisu. Otupené alebo poškodené čepele vymeňte alebo nechajte odborne nabrúsiť, ak je daný typ určený na brúsenie.

Przed użyciem

Przed użyciem bezprzewodowej maszynki Andis ProClip 5-in-1 należy przeczytać wszystkie instrukcje. Urządzenie jest precyzyjnie wykonane i przy prawidłowej pielęgnacji będzie służyć przez długi czas.

Ważne środki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO - ograniczenie ryzyka porażenia prądem

1. Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć je od gniazdka.
2. Nie używać podczas kąpieli ani pod prysznicem.
3. Nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może spaść do wanny lub umywalki. Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach.
4. Z wyjątkiem ładowania po użyciu zawsze odłączać urządzenie od gniazdka.
5. Przed czyszczeniem, demontażem lub montażem części odłączyć urządzenie od sieci.

OSTRZEŻENIE - ograniczenie ryzyka oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń

1. Nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru.
2. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez odpowiedniego doświadczenia mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną.
3. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Przy używaniu przez dzieci lub osoby o ograniczonych możliwościach wymagany jest ścisły nadzór.
5. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie stosować akcesoriów niezalecanych przez Andis.
6. Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach mogą używać urządzenia pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania i związanych z nim zagrożeń.
7. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
8. Dzieci od 3 lat mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem.
9. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, w razie nieprawidłowego działania, po upadku, uszkodzeniu lub wpadnięciu do wody. Przekazać je do autoryzowanego serwisu Andis.
10. Przewód trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
11. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
12. Nie używać na zewnątrz ani w miejscach, gdzie stosuje się aerozole lub podaje tlen.
13. Nie używać z uszkodzonym lub złamanym ostrzem bądź grzebieniem; grozi to zranieniem skóry.
14. Najpierw podłączyć wtyczkę do urządzenia, a następnie do gniazdka. Aby odłączyć, ustawić przełącznik na OFF i wyjąć wtyczkę.
15. Nie zwierać jednocześnie obu styków metalowymi przedmiotami ani częściami ciała; grozi to zwarcieniem, pożarem lub poważnym urazem. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
16. Aby odłączyć urządzenie, ustawić przełącznik na OFF i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
17. Użycie ładowarki nieprzeznaczonej lub niezatwierdzonej dla tego urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
18. Otwory wentylacyjne utrzymywać bez włókien, włosów i zanieczyszczeń.
19. Utrzymywać urządzenie w stanie suchym.
20. Nie używać z zatkanyymi otworami wentylacyjnymi ani na miękkiej powierzchni, która może je zasłonić.
21. Użycie niewłaściwego zasilacza lub wtyczki może prowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.

22. Nie rozbierać zasilacza ani wtyczek. Nieprawidłowy montaż może spowodować porażenie prądem lub pożar. Naprawy zlecać autoryzowanemu serwisowi.
 23. Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia wyjąć ładowarkę z gniazdka.
 24. Ładowarkę podłączać bezpośrednio do gniazdka. Nie używać przedłużacza.
 25. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia.
 26. Po dłuższym użyciu ostrza mogą się nagrzewać.
 27. Podczas używania, ładowania lub przechowywania nie pozostawiać urządzenia tam, gdzie może je uszkodzić zwierzę lub warunki atmosferyczne.
 28. Do ładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego przewodu dołączonego do urządzenia.
 29. Używać wyłącznie z zasilaczem typu ZD006C050100E lub odpowiednim certyfikowanym zasilaczem USB zgodnym ze specyfikacją producenta.
 30. Akumulator został zaprojektowany z myślą o długiej żywotności. Nie próbować samodzielnie go wymieniać; naprawę lub wymianę zlecić autoryzowanemu serwisowi.
 31. Akumulator utylizować w bezpieczny sposób.
 32. Nieprawidłowa utylizacja baterii może szkodzić środowisku. Korzystać z lokalnych systemów zbiórki i recyklingu.
 33. Przed utylizacją urządzenia akumulator powinien zostać wyjęty przez osobę wykwalifikowaną, jeżeli wymaga tego konstrukcja.
 34. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.
 35. Nie przechowywać urządzenia w temperaturze poniżej 10 °C ani powyżej 40 °C. Nie wystawiać na nadmierną wilgoć, bezpośrednie słońce ani źródła ciepła.
 36. Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na nadmierne temperatury.
 37. Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania wynosi 10-35 °C.
 38. Nie dopuszczać do zwarcia styków akumulatora metalowymi przedmiotami.
 39. Akumulator może wymieniać wyłącznie osoba wykwalifikowana; jeżeli jest niewymienny, po zakończeniu jego żywotności należy prawidłowo zutylizować całe urządzenie.
- ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Akumulator litowo-jonowy

1. Akumulator litowo-jonowy nie ma „efektu pamięci” i można go doładowywać w dowolnym momencie.
2. Przy długim okresie nieużywania przechowywać urządzenie z częściowo rozładowanym akumulatorem.
3. Unikać grzejników, kaloryferów i bezpośredniego słońca. Stabilna temperatura zapewnia najlepsze ładowanie.
4. Czas pracy akumulatora zależy od wieku i intensywności użytkowania.
5. Nowy lub długo nieużywany akumulator może osiągnąć pełną pojemność dopiero po kilku cyklach użycia i ładowania.
6. Przy dłuższym nieużywaniu odłączyć zasilacz od gniazdka.

Utylizacja akumulatora

Urządzenie zawiera akumulator wielokrotnego ładowania. Po zakończeniu żywotności nie wyrzucać go z odpadami komunalnymi; stosować lokalne zasady zbiórki i recyklingu baterii.

Informacje techniczne

Według instrukcji źródłowej urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2014/35/UE dotyczącej niskiego napięcia, 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i 2006/42/WE dotyczącej maszyn. Poziom ciśnienia akustycznego A jest niższy niż 70 dB(A), a poziom drgań jest niższy niż 2,5 m/s².

Instrukcja użytkowania

Ładowanie maszyny

Maszynka nie jest fabrycznie w pełni naładowana. Przed pierwszym użyciem ładować około 3-5 godzin. Podczas ładowania miga procent naładowania; po pełnym naładowaniu wyświetla się 100 %. W pełni naładowana maszyna może pracować do około 2,5 godziny. Po pierwszym cyklu pełne ładowanie trwa co najmniej około 2,5 godziny.

Nieudane ładowanie

1. Sprawdzić, czy w gniazdku jest napięcie.
2. Sprawdzić, czy wyłącznik maszyny jest w pozycji WYŁ.
3. Sprawdzić, czy przewód zasilacza jest mocno podłączony do maszyny.
4. Jeżeli problem nadal występuje, przekazać maszynę do autoryzowanego serwisu Andis.

Praca przewodowa

Jeżeli maszyna rozładowuje się podczas strzyżenia, można podłączyć zasilacz i kontynuować pracę przewodową. Podczas pracy z zasilaczem urządzenie jest jednocześnie ładowane. Po użyciu luźno zwinąć przewód i bezpiecznie przechowywać.

Stan wskaźników

Podczas ładowania procent naładowania pulsuje na białą; przy 100 % wartość 100 % świeci stale na białą. Podczas pracy aktualny procent naładowania świeci stale na białą.

Regulacja ostrza

Regulowany zestaw ostrzy umożliwia zmianę długości cięcia przez zmianę położenia dźwigni regulacyjnej.

Używanie nasadek

Niektóre warianty mogą nie zawierać grzebieni. Nasadkę nasunąć na zęby ostrza i zatrzasknąć. Aby zdjąć, wysunąć ją. Rzeczywista długość cięcia zależy od kierunku strzyżenia, kąta ostrza, grubości i struktury sierści.

Orientacyjne długości cięcia

Standardowe ostrze w najniższym ustawieniu: z kierunkiem sierści około 1,6-4,8 mm, pod włos 0,8-3,2 mm. Nasadka 1/8": z kierunkiem 6,4-9,5 mm, pod włos 3,2-6,4 mm. Nasadka 1/4": 9,5-12,7 mm / 6,4-9,5 mm. Nasadka 3/8": 12,7-15,9 mm / 9,5-12,7 mm. Nasadka 1/2": 15,9-22,2 mm / 12,7-15,9 mm. Nasadka 3/4": 22,2-28,6 mm / 19,0-25,4 mm. Nasadka 1": 28,6-34,9 mm / 25,4-31,8 mm.

Konserwacja przez użytkownika

Mechanizm wewnętrzny jest fabrycznie trwale nasmarowany. Poza konserwacją opisaną w tej instrukcji nie wykonywać innych napraw; zlecać je Andis lub autoryzowanemu serwisowi.

Temperatura ostrzy

Ze względu na dużą prędkość często sprawdzać temperaturę ostrzy, szczególnie przy krótkim strzyżeniu. Zbyt gorące ostrza schłodzić odpowiednim preparatem Andis, a następnie naoliwić Andis Clipper Oil.

Pielęgnacja i konserwacja ostrzy

Ostrza oliwić przed, w trakcie i po każdym użyciu. W razie spowolnienia lub pozostawiania smug nanieść kilka kropli Andis Clipper Oil na przednią i boczną część ostrzy (rysunek E), a nadmiar wytrzeć suchą ściereczką. Uszkodzone ostrza wymieniać. Sierść usuwać szczoteczką. Do dokładnego czyszczenia, przy pracującej maszynie, można zanurzyć wyłącznie ostrza w płytkim naczyniu z Andis Blade Care Plus; następnie wyłączyć maszynę, osuszyć ostrza i kontynuować pracę.

Jeżeli ostrza po czyszczeniu nie tną prawidłowo, pomiędzy górnym i dolnym ostrzem mogą znajdować się drobne włosy. Zdjąć zespół ostrzy i delikatnie przesuwając ostrze na boki, aby usunąć zanieczyszczenia.

Montaż i demontaż zespołu ostrzy

Przed demontażem wyłączyć maszynkę. Kciukiem nacisnąć ostrze od obudowy i zdjąć je (rysunek F). Aby zamontować, wsunąć czarny plastikowy zaczep zestawu ostrzy w wycięcie w dolnej części otworu i mocno docisnąć, aż ostrze zatrzaśnie się na miejscu.

WAŻNE: Regularnie usuwać nagromadzoną sierść z przestrzeni pod zespołem ostrzy za pomocą małej szczoteczki, szczoteczki do zębów lub odpowiedniego środka czyszczącego zalecanego przez producenta.

Serwis

Naprawy urządzenia i wymianę akumulatora zlecać autoryzowanemu serwisowi. Stępione lub uszkodzone ostrza wymieniać lub zlecać ich profesjonalne ostrzenie, jeżeli dany typ jest do tego przeznaczony.

Használat előtt

Az Andis ProClip 5-in-1 vezeték nélküli nyírógép használata előtt olvassa el az összes utasítást. A készülék precíziós kivitelű, megfelelő gondozás mellett hosszú ideig használható.

Fontos biztonsági óvintézkedések

VESZÉLY - az áramütés kockázatának csökkentése

1. Ne nyúljon a vízbe esett készülék után. Azonnal húzza ki a konnektorból.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne tárolja olyan helyen, ahonnan kádba vagy mosdóba eshet. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
4. A töltés kivételével használat után mindig húzza ki a hálózatról.
5. Tisztítás, szétszerelés vagy összeszerelés előtt válassza le a készüléket a hálózatról.

FIGYELMEZTETÉS - égési sérülés, tűz, áramütés vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése

1. A csatlakoztatott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
2. Csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy felelős személy oktatása után használhatják.
3. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
4. Gyermekek vagy korlátozott képességű személyek használata esetén szoros felügyelet szükséges.
5. Kizárólag a jelen útmutatóban leírt rendeltetésre használja. Ne használjon az Andis által nem ajánlott tartozékot.
6. 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent képességű személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó oktatás után használhatják.
7. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhet.
8. 3 évesnél idősebb gyermekek csak felügyelet mellett használhatják.
9. Ne használja sérült vezetékkel vagy csatlakozóval, hibás működés, leejtés, sérülés vagy vízbe esés után. Adját át hivatalos Andis szerviznek.
10. A vezetéket tartsa távol forró felületektől.
11. Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba.
12. Ne használja kültéren, illetve ahol aeroszolt használnak vagy oxigént adagolnak.
13. Ne használja sérült vagy törött pengével vagy fésűvel; bőrsérülést okozhat.
14. Először a készülékhez, majd a hálózathoz csatlakoztassa. Leválasztáshoz állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe, majd húzza ki a csatlakozót.
15. Ne zárja rövidre a két érintkezőt fém tárggyal vagy testrésszel; rövidzár, tűz vagy súlyos sérülés lehet a következmény. Tartsa gyermekektől távol.
16. Leválasztáshoz állítsa a kapcsolót OFF helyzetbe és húzza ki a dugót.
17. Nem megfelelő vagy nem jóváhagyott töltő használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
18. A szellőzőnyílásokat tartsa szősz-, haj- és szennyeződésmentesen.
19. Tartsa a készüléket szárazon.
20. Ne használja eltömődött szellőzőnyílásokkal vagy olyan puha felületen, amely eltakarhatja azokat.
21. Nem megfelelő adapter vagy csatlakozó használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
22. Ne szerelje szét az adaptert vagy a csatlakozókat. A hibás összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat. Javítást hivatalos szerviz végezzen.
23. A készülék csatlakoztatása vagy leválasztása előtt húzza ki a töltőt a konnektorból.

24. A töltőt közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót.
25. A készülék kizárólag nyírásra szolgál.
26. Hosszabb használat után a vágópengék felmelegedhetnek.
27. Használat, töltés vagy tárolás közben ne hagyja olyan helyen, ahol állat vagy időjárási hatás károsíthatja.
28. Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a készülékhez mellékelt leválasztható töltőkábelt használja.
29. Kizárólag ZD006C050100E típusú tápegységgel vagy a gyártói előírásnak megfelelő, tanúsított USB tápegységgel használja.
30. Az akkumulátort hosszú élettartamra tervezték. Ne próbálja saját maga cserélni; a javítást vagy cserét bízza hivatalos szervizre.
31. Az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítsa.
32. A helytelen ártalmatlanítás károsíthatja a környezetet. Használja a helyi gyűjtő- és újrahasznosító rendszereket.
33. A készülék ártalmatlanítása előtt az akkumulátort szakképzett személynek kell eltávolítania, ha a kialakítás ezt megköveteli.
34. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
35. Ne tárolja 10 °C alatt vagy 40 °C felett. Ne tegye ki túlzott páratartalomnak, közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak.
36. Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőmérsékletnek.
37. A töltés ajánlott környezeti hőmérséklete 10-35 °C.
38. Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit fém tárggyal.
39. Az akkumulátort csak szakképzett személy cserélheti; ha nem cserélhető, élettartama végén a teljes készüléket megfelelően kell ártalmatlanítani.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

Lítium-ion akkumulátor

1. A lítium-ion akkumulátornak nincs „memóriaeffektusa”, bármikor tölthető.
2. Hosszabb tároláskor részben lemerített akkumulátorral tárolja.
3. Kerülje a fűtőtesteket, radiátorokat és a közvetlen napfényt. Az egyenletes hőmérséklet biztosítja a legjobb töltést.
4. Az üzemidőt az akkumulátor kora és a használat intenzitása befolyásolja.
5. Új vagy hosszú ideig nem használt akkumulátor néhány használati és töltési ciklus után éri el teljes kapacitását.
6. Hosszabb használaton kívüli időszakban húzza ki az adaptert a hálózatról.

Az akkumulátor ártalmatlanítása

A készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz. Élettartama végén ne dobja kommunális hulladékba; kövesse a helyi gyűjtési és újrahasznosítási előírásokat.

Műszaki információk

A forrásként szolgáló útmutató szerint a készülék megfelel a 2014/35/EU kisfeszültségű, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi és a 2006/42/EK gépekről szóló irányelv követelményeinek. Az A-súlyozott hangnyomásszint 70 dB(A) alatt, a rezgésszint 2,5 m/s² alatt van.

Használati útmutató

A nyírógép töltése

A nyírógép gyárilag nincs teljesen feltöltve. Első használat előtt körülbelül 3-5 órán át töltse. Töltés közben a töltöttségi százalék villog; teljes töltésnél 100 % jelenik meg. Teljesen feltöltve a gép körülbelül 2,5 órán

át működhet. Az első ciklus után a teljes töltés legalább körülbelül 2,5 órát vesz igénybe.

Sikertelen töltés

1. Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban.
2. Ellenőrizze, hogy a nyírógép kapcsolója KI állásban van-e.
3. Ellenőrizze, hogy az adapterkábel szorosan csatlakozik-e a készülékhez.
4. Ha a hiba fennmarad, adja át a készüléket hivatalos Andis szerviznek.

Vezetékes működés

Ha a gép nyírás közben lemerül, csatlakoztatható az adapter és folytatható a vezetékes használat. Adapteres működés közben a készülék tovább töltődik. Használat után lazán tekerje fel a vezetéket és biztonságosan tárolja.

Jelzőfények állapota

Töltés közben a töltöttségi százalék fehéren pulzál; 100 %-nál a 100 % jelzés folyamatosan fehéren világít. Használat közben az aktuális töltöttségi százalék folyamatos fehér fénnel jelenik meg.

Pengebeállítás

Az állítható pengeegység a beállítókar helyzetének változtatásával teszi lehetővé a vágáshossz módosítását.

Fésűs toldatok használata

Egyes változatokhoz nem tartozik fésű. A toldatot csúsztassa a penge fogaira és pattintsa a helyére. Eltávolításhoz csúsztassa le. A tényleges vágáshosszt a nyírás iránya, a penge szöge, valamint a szőr vastagsága és szerkezete is befolyásolja.

Tájékoztató vágáshosszak

Standard penge legalacsonyabb beállításon: szőr irányában kb. 1,6-4,8 mm, szőrrel szemben 0,8-3,2 mm. 1/8" toldat: 6,4-9,5 mm / 3,2-6,4 mm. 1/4": 9,5-12,7 mm / 6,4-9,5 mm. 3/8": 12,7-15,9 mm / 9,5-12,7 mm. 1/2": 15,9-22,2 mm / 12,7-15,9 mm. 3/4": 22,2-28,6 mm / 19,0-25,4 mm. 1": 28,6-34,9 mm / 25,4-31,8 mm.

Felhasználói karbantartás

A belső mechanizmus gyárilag tartósan kenve van. A jelen útmutatóban leírtakon kívül ne végezzen más szervizelést; azt az Andisnak vagy hivatalos szerviznek kell elvégeznie.

Pengehőmérséklet

A nagy sebesség miatt gyakran ellenőrizze a pengék hőmérsékletét, különösen rövid nyírásnál. A túl forró pengéket hűtse megfelelő Andis termékkel, majd olajozza Andis Clipper Oil olajjal.

A pengék ápolása és karbantartása

A pengéket minden használat előtt, közben és után olajozza. Lassulás vagy csíkos vágás esetén tegyen néhány csepp Andis Clipper Oil olajat a pengék elülső és oldalsó részére (E ábra), a felesleget száraz ruhával törölje le. A sérült pengéket cserélje ki. A szőrt kefével távolítsa el. Alapos tisztításhoz, járó gépnél kizárólag a pengéket merítse sekély Andis Blade Care Plus folyadékba; ezután kapcsolja ki, szárítsa meg a pengéket és folytassa a munkát.

Ha a pengék tisztítás után sem vágnak megfelelően, finom szőr lehet a felső és alsó penge között. Vegye le a pengeegységet és óvatosan mozgassa a pengét oldalirányban a szennyeződés eltávolításához.

A pengeegység fel- és leszerelése

Leszerelés előtt kapcsolja ki a készüléket. Hüvelykujjával nyomja a pengét a géptől kifelé, majd vegye le (F ábra). Felszereléskor illessze a pengeegység fekete műanyag fülét az alsó nyílásba, és nyomja erősen, amíg a penge a helyére nem pattan.

FONTOS: Rendszeresen távolítsa el a felgyülemlett szórt a pengeegység alatti térből kis kefével, fogkefével vagy a gyártó által ajánlott tisztítószerrel.

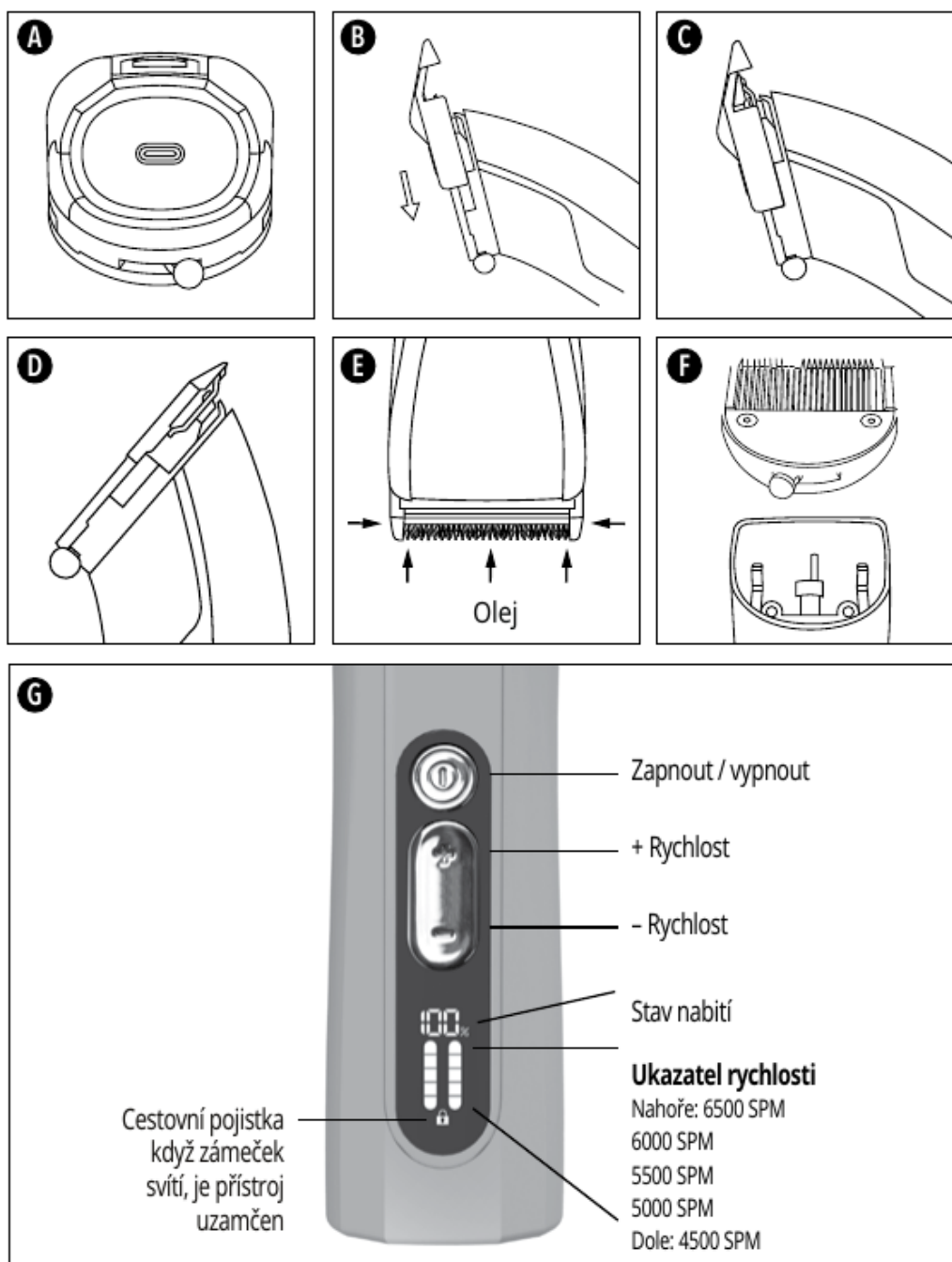
Szerviz

A készülék javítását és az akkumulátor cseréjét bízza hivatalos szervizre. A tompa vagy sérült pengéket cserélje ki, vagy szakemberrel éleztesse, ha az adott típus élezhető.

OBRAZOVÁ PŘÍLOHA / OBRAZOVÁ PRÍLOHA / ZAŁĄCZNIK GRAFICZNY / KÉPES MELLÉKLET

Schémata pocházejí z dodaného zdrojového návodu. Označení obrázků (A, B, C...) odpovídá odkazům v textu.

Schéma ovládání, čepele a nabíjení



ProClip 5-in-1

Vor der Verwendung

Lesen Sie vor der Verwendung des kabellosen Andis ProClip 5-in-1 alle Anweisungen. Das Gerät ist präzise gefertigt und wird bei richtiger Pflege lange zuverlässig funktionieren.

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR - zur Verringerung des Risikos eines elektrischen Schlags

1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
3. Lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Außer beim Laden ziehen Sie den Netzstecker unmittelbar nach jedem Gebrauch.
5. Ziehen Sie vor Reinigung, Demontage oder Montage von Teilen den Netzstecker.

WARNUNG - zur Verringerung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen

1. Lassen Sie das angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.
2. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Einweisung durch eine verantwortliche Person verwenden.
3. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Bei Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten ist sorgfältige Aufsicht erforderlich.
5. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie kein Zubehör, das Andis nicht empfiehlt.
6. Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät unter Aufsicht oder nach Einweisung in die sichere Verwendung und die damit verbundenen Risiken benutzen.
7. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
8. Kinder ab 3 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht bei beschädigtem Kabel oder Stecker, Fehlfunktion, nach einem Sturz, einer Beschädigung oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Geben Sie es an einen autorisierten Andis-Service.
10. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
11. Führen Sie keine Gegenstände in Öffnungen ein.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder dort, wo Aerosole verwendet oder Sauerstoff verabreicht wird.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigter oder gebrochener Klinge bzw. beschädigtem Kamm; es besteht Verletzungsgefahr für die Haut.
14. Verbinden Sie zuerst den Stecker mit dem Gerät und danach mit der Steckdose. Zum Trennen den Schalter auf OFF stellen und den Netzstecker ziehen.
15. Berühren Sie nicht beide Kontakte gleichzeitig mit Metallgegenständen oder Körperteilen; Kurzschluss, Feuer oder schwere Verletzungen können die Folge sein. Von Kindern fernhalten.
16. Zum Trennen den Schalter auf OFF stellen und den Netzstecker ziehen.
17. Die Verwendung eines Ladegeräts, das nicht für dieses Gerät vorgesehen oder zugelassen ist, kann Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.
18. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Fusseln, Haaren und Schmutz.
19. Halten Sie das Gerät trocken.

20. Verwenden Sie das Gerät nicht mit verstopften Lüftungsöffnungen und nicht auf weichen Flächen, die die Öffnungen blockieren können.
21. Ein ungeeigneter Adapter oder Stecker kann Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen.
22. Zerlegen Sie Adapter oder Stecker nicht. Falscher Zusammenbau kann elektrischen Schlag oder Feuer verursachen. Reparaturen einem autorisierten Service überlassen.
23. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät anschließen oder trennen.
24. Schließen Sie das Ladegerät direkt an die Steckdose an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
25. Das Gerät ist ausschließlich zum Trimmen bestimmt.
26. Die Schneidklingen können sich bei längerem Gebrauch erwärmen.
27. Lassen Sie das Gerät beim Verwenden, Laden oder Lagern nicht dort, wo es von Tieren beschädigt oder Witterungseinflüssen ausgesetzt werden kann.
28. Verwenden Sie zum Laden nur das mitgelieferte abnehmbare Ladekabel.
29. Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil ZD006C050100E oder eine geeignete zertifizierte USB-Stromquelle gemäß Herstellerspezifikation.
30. Der Akku ist für eine lange Lebensdauer ausgelegt. Versuchen Sie nicht, ihn selbst auszutauschen; Reparatur oder Austausch einem autorisierten Service überlassen.
31. Entsorgen Sie den Akku sicher.
32. Unsachgemäße Batterieentsorgung kann die Umwelt schädigen. Nutzen Sie lokale Sammel- und Recyclingstellen.
33. Vor der Entsorgung des Geräts muss der Akku, falls die Konstruktion dies erfordert, von einer qualifizierten Person entfernt werden.
34. Beim Entfernen des Akkus muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt sein.
35. Lagern Sie das Gerät nicht unter 10 °C oder über 40 °C. Setzen Sie es nicht übermäßiger Feuchtigkeit, direkter Sonne oder Wärmequellen aus.
36. Setzen Sie Gerät und Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
37. Empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden: 10-35 °C.
38. Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Akkukontakte durch Metallgegenstände.
39. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden. Ist er nicht austauschbar, muss das gesamte Gerät am Ende der Akkulebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Lithium-Ionen-Akku

1. Der Lithium-Ionen-Akku hat keinen Memory-Effekt und kann jederzeit geladen werden.
2. Bei längerer Nichtbenutzung das Gerät mit teilweise entladene Akku lagern.
3. Heizgeräte, Heizkörper und direkte Sonne vermeiden. Eine stabile Temperatur ermöglicht bestmögliches Laden.
4. Alter und Nutzungsintensität beeinflussen die Akkulaufzeit.
5. Ein neuer oder lange unbenutzter Akku kann seine volle Kapazität erst nach mehreren Lade-/Entladezyklen erreichen.
6. Bei längerer Nichtbenutzung den Adapter von der Steckdose trennen.

Akkuentorgung

Das Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku. Am Ende der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgen; beachten Sie die örtlichen Vorschriften für Sammlung und Recycling von Batterien.

Technische Informationen

Laut zugrunde liegender Herstelleranleitung erfüllt das Gerät die Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (Niederspannung), 2014/30/EU (EMV) und 2006/42/EG (Maschinen). A-bewerteter

Schalldruckpegel < 70 dB(A), Schwingungswert < 2,5 m/s².

Gebrauchsanweisung - Laden

Das Gerät ist ab Werk nicht vollständig geladen. Laden Sie es vor dem ersten Gebrauch ungefähr 3-5 Stunden. Während des Ladens blinkt die Ladeprozentanzeige; bei vollständiger Ladung wird 100 % angezeigt. Ein voll geladener Akku ermöglicht bis zu etwa 2,5 Stunden Betrieb. Nach dem ersten Zyklus dauert eine vollständige Ladung mindestens ungefähr 2,5 Stunden.

Laden fehlgeschlagen

1. Prüfen Sie, ob die Steckdose Spannung führt.
2. Prüfen Sie, ob der Ein-/Ausschalter auf AUS steht.
3. Prüfen Sie, ob das Adapterkabel fest am Gerät angeschlossen ist.
4. Besteht das Problem weiter, geben Sie das Gerät an einen autorisierten Andis-Service.

Betrieb mit Kabel

Ist der Akku während des Schneidens leer, kann der Adapter angeschlossen und im Kabelbetrieb weitergearbeitet werden. Im Kabelbetrieb wird der Akku gleichzeitig geladen. Nach Gebrauch das Kabel locker aufwickeln und sicher aufbewahren.

Anzeigezustände

Beim Laden wird der Ladezustand in Prozent pulsierend weiß angezeigt; bei 100 % leuchtet „100 %“ dauerhaft weiß. Im Betrieb wird der aktuelle Ladezustand dauerhaft weiß angezeigt.

Klingeneinstellung

Mit dem verstellbaren Klingensatz kann die Schnittlänge durch Verändern der Stellung des Einstellhebels angepasst werden.

Aufsteckkämme

Einige Ausführungen enthalten möglicherweise keine Kämme. Kamm auf die Klingenzähne schieben und einrasten lassen; zum Abnehmen nach vorn abziehen. Die tatsächliche Schnittlänge hängt von Schnittrichtung, Klingenwinkel, Felldicke und Fellstruktur ab.

Richtwerte für Schnittlängen

Standardklinge, niedrigste Einstellung: mit Fellrichtung ca. 1,6-4,8 mm, gegen Fellrichtung 0,8-3,2 mm. 1/8"-Kamm: 6,4-9,5 mm bzw. 3,2-6,4 mm. 1/4": 9,5-12,7 mm bzw. 6,4-9,5 mm. 3/8": 12,7-15,9 mm bzw. 9,5-12,7 mm. 1/2": 15,9-22,2 mm bzw. 12,7-15,9 mm. 3/4": 22,2-28,6 mm bzw. 19,0-25,4 mm. 1": 28,6-34,9 mm bzw. 25,4-31,8 mm.

Benutzerwartung

Der interne Mechanismus ist werkseitig dauerhaft geschmiert. Führen Sie außer der in dieser Anleitung beschriebenen Wartung keine weiteren Servicearbeiten durch; diese sind Andis oder einem autorisierten Service zu überlassen.

Klingentemperatur

Kontrollieren Sie wegen der hohen Geschwindigkeit regelmäßig die Klingentemperatur, besonders bei kurzem Schnitt. Zu heiße Klingen mit einem geeigneten Andis-Produkt kühlen und anschließend mit Andis Clipper Oil ölen.

Klingenpflege und -wartung

Ölen Sie die Klingen vor, während und nach jedem Gebrauch. Bei langsamerem Lauf oder Streifenbildung einige Tropfen Andis Clipper Oil auf Vorder- und Seitenflächen auftragen (Abbildung E), Überschuss mit einem trockenen Tuch abwischen. Beschädigte Klingen ersetzen. Haare mit einer Bürste entfernen. Für eine gründliche Reinigung dürfen bei laufendem Gerät nur die Klingen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus getaucht werden; danach Gerät ausschalten, Klingen trocknen und weiterarbeiten.

Schneiden die Klingen nach der Reinigung nicht richtig, können feine Haare zwischen Ober- und Unterklinge stecken. Klingensatz abnehmen und die Klinge vorsichtig seitlich bewegen, um die Verschmutzung zu lösen.

Klingensatz montieren und demontieren

Vor der Demontage Gerät ausschalten. Klinge mit dem Daumen vom Gerät wegdrücken und abnehmen (Abbildung F). Zum Einsetzen die schwarze Kunststoffflasche des Klingensatzes in die Kerbe im unteren Bereich der Öffnung stecken und fest drücken, bis die Klinge einrastet.

WICHTIG: Entfernen Sie regelmäßig angesammelte Haare unter dem Klingensatz mit einer kleinen Bürste, einer Zahnbürste oder einem geeigneten vom Hersteller vorgesehenen Reinigungsmittel.

Service

Reparaturen und Akkutauch einem autorisierten Service überlassen. Stumpfe oder beschädigte Klingen ersetzen oder fachgerecht nachschärfen lassen, sofern der Klingentyp dafür geeignet ist.

ZooAqua s.r.o. - zákaznická podpora / customer support

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20, 128 00 Praha, Česká republika | info@zooaqua.cz | +420 732 460 273 | www.zooaqua.cz

ProClip 5-in-1

Pred uporabo

Pred uporabo brezžičnega strižnika Andis ProClip 5-in-1 preberite vsa navodila. Naprava je natančno izdelana in bo ob pravilni negi dolgo zanesljivo delovala.

Pomembni varnostni ukrepi

NEVARNOST - za zmanjšanje nevarnosti električnega udara

1. Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo. Takoj jo izključite iz vtičnice.
2. Ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.
3. Naprave ne shranjujte tam, kjer bi lahko padla v kad ali umivalnik. Ne potaplajte je v vodo ali druge tekočine.
4. Razen med polnjenjem napravo takoj po uporabi izključite iz električne vtičnice.
5. Pred čiščenjem, razstavljanjem ali sestavljanjem delov napravo izključite iz električnega omrežja.

OPOZORILO - za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb

1. Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
2. Osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe.
3. Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne igrajo.
4. Pri uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi sposobnostmi je potreben skrben nadzor.
5. Napravo uporabljajte samo za namen, opisan v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih Andis ne priporoča.
6. Otroci od 8 let in osebe z zmanjšanimi sposobnostmi lahko napravo uporabljajo pod nadzorom ali po poučitvi o varni uporabi in tveganjih.
7. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja.
8. Otroci od 3 let lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem, ob nepravilnem delovanju, po padcu, poškodbi ali padcu v vodo. Predajte jo pooblaščenemu servisu Andis.
10. Kabel držite stran od segretyh površin.
11. V odprtine ne vstavljajte predmetov.
12. Ne uporabljajte na prostem ali tam, kjer se uporabljajo aerosoli ali dovaja kisik.
13. Ne uporabljajte s poškodovanim ali zlomljenim rezilom oziroma glavnikom; obstaja nevarnost poškodbe kože.
14. Najprej priključite vtič na napravo in nato v vtičnico. Za odklop nastavite stikalo na OFF in izvlecite vtič.
15. Ne dotikajte se obeh kontaktov hkrati s kovinskimi predmeti ali deli telesa; lahko pride do kratkega stika, požara ali hudih poškodb. Hranite zunaj dosega otrok.
16. Za odklop nastavite stikalo na OFF in izvlecite vtič iz vtičnice.
17. Uporaba polnilnika, ki ni namenjen ali odobren za to napravo, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
18. Prezračevalne odprtine naj bodo brez vlaken, dlak in umazanije.
19. Napravo ohranjajte suho.
20. Ne uporabljajte z zamašenimi prezračevalnimi odprtinami ali na mehki podlagi, ki jih lahko prekrije.
21. Neustrezen adapter ali vtič lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.

22. Adapterja ali vtičev ne razstavljajte. Napačno sestavljanje lahko povzroči električni udar ali požar. Popravila prepustite pooblaščenemu servisu.
23. Pred priklopom ali odklopom naprave polnilnik izključite iz vtičnice.
24. Polnilnik priključite neposredno v vtičnico. Ne uporabljajte podaljška.
25. Naprava je namenjena izključno striženju.
26. Rezalna rezila se lahko pri daljši uporabi segrejejo.
27. Med uporabo, polnjenjem ali shranjevanjem naprave ne puščajte tam, kjer bi jo lahko poškodovala žival ali vremenski vplivi.
28. Za polnjenje uporabljajte samo snemljivi polnilni kabel, priložen napravi.
29. Uporabljajte samo napajalnik ZD006C050100E ali ustrezen certificiran USB-napajalnik po specifikaciji proizvajalca.
30. Baterija je zasnovana za dolgo življenjsko dobo. Ne poskušajte je zamenjati sami; popravilo ali zamenjavo prepustite pooblaščenemu servisu.
31. Baterijo odstranite varno.
32. Nepravilno odstranjevanje baterij lahko škoduje okolju. Uporabljajte lokalne zbirne in reciklažne sisteme.
33. Pred odstranitvijo naprave med odpadke mora baterijo, če to zahteva konstrukcija, odstraniti usposobljena oseba.
34. Med odstranjevanjem baterije mora biti naprava izključena iz napajanja.
35. Naprave ne shranjujte pri temperaturi pod 10 °C ali nad 40 °C. Ne izpostavljajte je čezmerni vlagi, neposrednemu soncu ali virom toplote.
36. Naprave ali baterije ne izpostavljajte čezmernim temperaturam.
37. Priporočena temperatura okolice za polnjenje je 10-35 °C.
38. Preprečite kratki stik kontaktov baterije s kovinskimi predmeti.
39. Baterijo sme zamenjati samo usposobljena oseba; če je ni mogoče zamenjati, je treba ob koncu njene življenjske dobe pravilno odstraniti celotno napravo.

TA NAVODILA SHRANITE.

Litij-ionska baterija

1. Litij-ionska baterija nima »spominskega učinka« in jo lahko polnite kadarkoli.
2. Pri daljši neuporabi napravo shranite z delno izpraznjeno baterijo.
3. Izogibajte se grelnim telesom, radiatorjem in neposredni sončni svetlobi. Stabilna temperatura omogoča najboljše polnjenje.
4. Na čas delovanja baterije vplivata starost in intenzivnost uporabe.
5. Nova ali dolgo neuporabljena baterija lahko doseže polno zmogljivost šele po več ciklih uporabe in polnjenja.
6. Pri daljši neuporabi adapter izključite iz vtičnice.

Odstranjevanje baterije

Naprava vsebuje polnilno baterijo. Ob koncu življenjske dobe je ne odlagajte med običajne komunalne odpadke; upoštevajte lokalna pravila za zbiranje in recikliranje baterij.

Tehnični podatki

Po izhodiščnih navodilih proizvajalca naprava izpolnjuje zahteve direktiv 2014/35/EU o nizki napetosti, 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in 2006/42/ES o strojih. A-vrednotena raven zvočnega tlaka je < 70 dB(A), raven vibracij pa < 2,5 m/s².

Navodila za uporabo - polnjenje

Naprava ob dobavi ni popolnoma napolnjena. Pred prvo uporabo jo polnite približno 3-5 ur. Med polnjenjem odstotek napolnjenosti utripa; ob polni bateriji se prikaže 100 %. Popolnoma napolnjena

naprava lahko deluje do približno 2,5 ure. Po prvem ciklu popolno polnjenje traja najmanj približno 2,5 ure.

Neuspešno polnjenje

1. Preverite, ali je v vtičnici napetost.
2. Preverite, ali je stikalo naprave v položaju IZKLOP.
3. Preverite, ali je kabel adapterja trdno priključen na napravo.
4. Če težava ostane, napravo predajte pooblaščenemu servisu Andis.

Delovanje s kablom

Če se baterija med striženjem izprazni, priključite adapter in nadaljujte v žičnem načinu. Med delovanjem z adapterjem se baterija hkrati polni. Po uporabi kabel ohlapno zvijte in varno shranite.

Stanje indikatorjev

Med polnjenjem je odstotek napolnjenosti prikazan utripajoče belo; pri 100 % vrednost 100 % stalno sveti belo. Med delovanjem je trenutni odstotek napolnjenosti stalno prikazan belo.

Nastavitev rezila

Nastavljivi sklop rezil omogoča spreminjanje dolžine reza s premikom nastavitvene ročice.

Uporaba nastavkov

Nekatere izvedbe morda nimajo glavnikov. Nastavek namestite na zobe rezila in ga zaskočite; za odstranitev ga potisnite naprej. Dejanska dolžina reza je odvisna od smeri striženja, kota rezila, debeline in strukture dlake.

Okvirne dolžine reza

Standardno rezilo na najnižji nastavitvi: v smeri dlake približno 1,6-4,8 mm, proti smeri 0,8-3,2 mm. Nastavek 1/8": 6,4-9,5 mm oziroma 3,2-6,4 mm. 1/4": 9,5-12,7 mm oziroma 6,4-9,5 mm. 3/8": 12,7-15,9 mm oziroma 9,5-12,7 mm. 1/2": 15,9-22,2 mm oziroma 12,7-15,9 mm. 3/4": 22,2-28,6 mm oziroma 19,0-25,4 mm. 1": 28,6-34,9 mm oziroma 25,4-31,8 mm.

Vzdrževanje uporabnika

Notranji mehanizem je tovarniško trajno podmazan. Razen vzdrževanja, opisanega v teh navodilih, ne izvajajte drugih servisnih posegov; te prepustite Andisu ali pooblaščenemu servisu.

Temperatura rezil

Zaradi visoke hitrosti pogosto preverjajte temperaturo rezil, zlasti pri kratkem striženju. Prevroča rezila ohladite z ustreznim izdelkom Andis in jih nato naoljite z Andis Clipper Oil.

Nega in vzdrževanje rezil

Rezila naoljite pred, med in po vsaki uporabi. Ob upočasnitvi ali nastanku prog nanesite nekaj kapljic Andis Clipper Oil na sprednjo in stransko stran (slika E), presežek obrišite s suho krpo. Poškodovana rezila zamenjajte. Dlako odstranite s krtačko. Za temeljito čiščenje lahko pri delujoči napravi v plitvo posodo z Andis Blade Care Plus potopite samo rezila; nato napravo izklopite, rezila posušite in nadaljujte delo.

Če rezila po čiščenju še vedno ne režejo pravilno, se je med zgornjim in spodnjim rezilom morda ujela drobna dlaka. Sklop rezil snemite in rezilo previdno premikajte z ene strani na drugo, da sprostite nečistočo.

Namestitev in odstranitev sklopa rezil

Pred odstranitvijo napravo izklopite. S palcem potisnite rezilo stran od naprave in ga snemite (slika F). Za namestitev vstavite črni plastični jeziček sklopa rezil v zarezo v spodnjem delu odprtine in trdno pritisknite, dokler rezilo ne zaskoči.

POMEMBNO: Redno odstranjujte nakopičeno dlako iz prostora pod sklopom rezil z majhno krtačko, zobno ščetko ali ustreznim čistilom, ki ga priporoča proizvajalec.

Servis

Popravila naprave in zamenjavo baterije prepustite pooblaščenemu servisu. Topa ali poškodovana rezila zamenjajte ali jih strokovno nabrusite, če je posamezni tip za to primeren.

ZooAqua s.r.o. - zákaznická podpora / customer support

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20, 128 00 Praha, Česká republika | info@zooaqua.cz | +420 732 460 273 | www.zooaqua.cz

ProClip 5-in-1

Înainte de utilizare

Înainte de a utiliza mașina de tuns fără fir Andis ProClip 5-in-1, citiți toate instrucțiunile. Aparatul este fabricat cu precizie și va funcționa fiabil timp îndelungat dacă este îngrijit corect.

Măsuri importante de siguranță

PERICOL - pentru reducerea riscului de electrocutare

1. Nu încercați să luați un aparat care a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză.
2. Nu utilizați în timpul băii sau dușului.
3. Nu depozitați aparatul într-un loc de unde poate cădea în cadă sau chiuvetă. Nu îl scufundați în apă sau alte lichide.
4. Cu excepția încărcării, deconectați aparatul imediat după fiecare utilizare.
5. Înainte de curățare, demontare sau montarea componentelor, deconectați aparatul de la rețea.

AVERTISMENT - pentru reducerea riscului de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire

1. Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat.
2. Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiența necesară pot utiliza aparatul numai sub supravegherea sau după instruirea de către o persoană responsabilă.
3. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
4. Este necesară supraveghere atentă când aparatul este utilizat de copii sau de persoane cu capacități reduse.
5. Utilizați aparatul numai în scopul descris în aceste instrucțiuni. Nu utilizați accesorii nerecomandate de Andis.
6. Copiii de la 8 ani și persoanele cu capacități reduse pot utiliza aparatul sub supraveghere sau după instruirea privind utilizarea în siguranță și riscurile asociate.
7. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Copiii de la 3 ani pot utiliza aparatul numai sub supraveghere.
9. Nu utilizați aparatul dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corect, a fost scăpat, deteriorat sau a căzut în apă. Predați-l unui service autorizat Andis.
10. Țineți cablul departe de suprafețe încălzite.
11. Nu introduceți obiecte în orificii.
12. Nu utilizați în aer liber sau în locuri unde se folosesc aerosoli ori se administrează oxigen.
13. Nu utilizați cu o lamă sau un pieptene deteriorat ori rupt; există risc de rănire a pielii.
14. Conectați mai întâi ștecherul la aparat și apoi la priză. Pentru deconectare, mutați comutatorul în poziția OFF și scoateți ștecherul.
15. Nu atingeți simultan ambii conectori cu obiecte metalice sau părți ale corpului; pot apărea scurtcircuit, incendiu sau răni grave. Nu lăsați la îndemâna copiilor.
16. Pentru deconectare, mutați comutatorul în poziția OFF și scoateți ștecherul.
17. Utilizarea unui încărcător care nu este destinat sau aprobat pentru acest aparat poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.
18. Mențineți orificiile de ventilație curate, fără scame, păr și murdărie.
19. Păstrați aparatul uscat.
20. Nu utilizați aparatul cu orificiile de ventilație blocate și nici pe o suprafață moale care le poate acoperi.
21. Un adaptor sau ștecher nepotrivit poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.

22. Nu demontați adaptorul sau ștecherul. Asamblarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Reparațiile trebuie efectuate de un service autorizat.
23. Deconectați încărcătorul de la priză înainte de conectarea sau deconectarea aparatului.
24. Conectați încărcătorul direct la priză. Nu utilizați prelungitor.
25. Aparatul este destinat exclusiv tunderii.
26. Lamele de tăiere se pot încălzi după utilizare îndelungată.
27. În timpul utilizării, încărcării sau depozitării nu lăsați aparatul într-un loc unde poate fi deteriorat de animale sau expus intemperiilor.
28. Pentru încărcare utilizați numai cablul de încărcare detașabil furnizat cu aparatul.
29. Utilizați numai sursa de alimentare ZD006C050100E sau o sursă USB certificată adecvată conform specificației producătorului.
30. Bateria este proiectată pentru o durată mare de viață. Nu încercați să o înlocuiți singur; reparația sau înlocuirea trebuie efectuată de un service autorizat.
31. Eliminați bateria în siguranță.
32. Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor poate afecta mediul. Folosiți sistemele locale de colectare și reciclare.
33. Înainte de eliminarea aparatului, bateria trebuie scoasă de o persoană calificată dacă acest lucru este cerut de construcție.
34. La scoaterea bateriei, aparatul trebuie să fie deconectat de la alimentare.
35. Nu depozitați aparatul la temperaturi sub 10 °C sau peste 40 °C. Nu îl expuneți la umiditate excesivă, soare direct sau surse de căldură.
36. Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
37. Temperatura ambientală recomandată pentru încărcare este 10-35 °C.
38. Evitați scurtcircuitarea contactelor bateriei cu obiecte metalice.
39. Bateria poate fi înlocuită numai de o persoană calificată; dacă nu este înlocuibilă, întregul aparat trebuie eliminat corect la sfârșitul duratei de viață a bateriei.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Bateria litiu-ion

1. Bateria litiu-ion nu are „efect de memorie” și poate fi încărcată în orice moment.
2. La neutilizare îndelungată, depozitați aparatul cu bateria parțial descărcată.
3. Evitați sursele de căldură, radiatoarele și lumina directă a soarelui. Temperatura stabilă asigură încărcarea optimă.
4. Vechimea și intensitatea utilizării influențează autonomia bateriei.
5. O baterie nouă sau neutilizată mult timp poate atinge capacitatea maximă după mai multe cicluri de utilizare și încărcare.
6. La neutilizare îndelungată, deconectați adaptorul de la priză.

Eliminarea bateriei

Aparatul conține o baterie reîncărcabilă. La sfârșitul duratei de viață nu o eliminați împreună cu deșeurile municipale obișnuite; respectați regulile locale de colectare și reciclare.

Informații tehnice

Conform instrucțiunilor de bază ale producătorului, aparatul respectă cerințele Directivei 2014/35/UE privind joasa tensiune, 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și 2006/42/CE privind echipamentele tehnice. Nivelul de presiune acustică ponderat A este < 70 dB(A), iar vibrațiile < 2,5 m/s².

Instrucțiuni de utilizare - încărcare

Aparatul nu este încărcat complet din fabrică. Înainte de prima utilizare încărcăți-l aproximativ 3-5 ore. În timpul încărcării procentul clipește; când bateria este complet încărcată se afișează 100 %. O baterie

plină permite până la aproximativ 2,5 ore de funcționare. După primul ciclu, încărcarea completă durează cel puțin aproximativ 2,5 ore.

Încărcare nereușită

1. Verificați dacă priza are tensiune.
2. Verificați dacă întrerupătorul aparatului este în poziția OPRIT.
3. Verificați dacă cablul adaptorului este conectat ferm la aparat.
4. Dacă problema persistă, predați aparatul unui service autorizat Andis.

Funcționare cu cablu

Dacă bateria se descarcă în timpul tunderii, conectați adaptorul și continuați în modul cu cablu. În timpul funcționării cu adaptorul conectat bateria se încarcă simultan. După utilizare înfășurați cablul lejer și depozitați-l în siguranță.

Starea indicatoarelor

În timpul încărcării procentul este afișat alb pulsatoriu; la 100 %, valoarea 100 % rămâne aprinsă alb. În timpul funcționării, procentul curent al bateriei este afișat alb continuu.

Reglarea lamei

Setul reglabil de lame permite schimbarea lungimii de tăiere prin modificarea poziției manetei de reglare.

Utilizarea pieptenilor

Unele variante pot să nu conțină piepteni. Glisați accesoriul pe dinții lamei și fixați-l; pentru demontare, glisați-l înapoi. Lungimea reală de tăiere depinde de direcția tunderii, unghiul lamei, grosimea și structura blănii.

Lungimi orientative de tăiere

Lamă standard la reglaj minim: în sensul blănii aproximativ 1,6-4,8 mm, contra sensului 0,8-3,2 mm. Pieptene 1/8": 6,4-9,5 mm / 3,2-6,4 mm. 1/4": 9,5-12,7 mm / 6,4-9,5 mm. 3/8": 12,7-15,9 mm / 9,5-12,7 mm. 1/2": 15,9-22,2 mm / 12,7-15,9 mm. 3/4": 22,2-28,6 mm / 19,0-25,4 mm. 1": 28,6-34,9 mm / 25,4-31,8 mm.

Întreținerea de către utilizator

Mecanismul intern este lubrifiat permanent din fabrică. În afara întreținerii descrise în aceste instrucțiuni nu efectuați alte intervenții; acestea trebuie realizate de Andis sau de un service autorizat.

Temperatura lamelor

Din cauza vitezei mari verificați frecvent temperatura lamelor, mai ales la tunsul scurt. Răciți lamele prea fierbinți cu un produs Andis adecvat, apoi ungeți-le cu Andis Clipper Oil.

Îngrijirea și întreținerea lamelor

Ungeți lamele înainte, în timpul și după fiecare utilizare. Dacă aparatul încetinește sau lasă dungi, aplicați câteva picături de Andis Clipper Oil pe partea frontală și laterală (figura E), apoi ștergeți excesul cu o lavetă uscată. Înlocuiți lamele deteriorate. Îndepărtați părul cu o periuță. Pentru o curățare temeinică, în timp ce aparatul funcționează, pot fi scufundate numai lamele într-un vas puțin adânc cu Andis Blade Care Plus; apoi opriți aparatul, uscați lamele și continuați lucrul.

Dacă lamele nu taie corect după curățare, între lama superioară și cea inferioară poate fi prins păr fin. Demontați setul de lame și deplasați cu grijă lama dintr-o parte în alta pentru a elibera impuritățile.

Montarea și demontarea setului de lame

Opriți aparatul înainte de demontare. Împingeți lama cu degetul mare în direcția opusă aparatului și scoateți-o (figura F). Pentru montare introduceți limba neagră din plastic a setului de lame în locașul din partea inferioară a deschiderii și apăsați ferm până când lama se fixează.

IMPORTANT: Îndepărtați periodic părul acumulat sub setul de lame cu o periuță mică, o periuță de dinți sau un produs de curățare adecvat recomandat de producător.

Service

Reparațiile aparatului și înlocuirea bateriei trebuie efectuate de un service autorizat. Înlocuiți lamele tocite sau deteriorate ori ascuțiți-le profesional dacă tipul respectiv permite acest lucru.

ZooAqua s.r.o. - zákaznická podpora / customer support

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20, 128 00 Praha, Česká republika | info@zooaqua.cz | +420 732 460 273 | www.zooaqua.cz